



## The Brookdale Foundation



En todo Estados Unidos, más de 6 millones de niños son criados en hogares encabezados por abuelos u otros parientes; 2.5 millones están en estos hogares sin la presencia de los padres.

Mientras sus padres luchan contra el abuso de sustancias, enfermedades mentales, encarcelamiento, problemas económicos, divorcio, violencia doméstica y otros problemas graves, estos prestadores de cuidados se ocupan de los niños dentro y fuera del sistema de cuidado por adopción provisional.

Esta hoja informativa proporciona datos y recursos para ayudar a abuelos y parientes que crían niños en su estado.

## Datos nacionales y estatales\*

### Los niños

- A nivel nacional, 4,5 millones de niños están viviendo en hogares encabezados por abuelos (6,3% de todos los niños menores de 18 años). Esto representa un aumento del 30%, desde 1990 al 2000.
- Existen además 1,5 millones de niños en Estados Unidos que viven en hogares encabezados por otros familiares (2,1% de todos los niños menores de 18 años).
- En Virginia, hay 107.602 niños viviendo en hogares encabezados por sus abuelos (6,2% de todos los niños en el estado). Otros 31.076 niños están viviendo en hogares tutelados por otros parientes (1,8 % de todos los niños en el estado). De los niños que viven en hogares encabezados por sus abuelos u otros familiares en Virginia, 56.663 viven sin la presencia de los padres.

### Los abuelos

- A nivel nacional, 2,4 millones de abuelos reportan que son responsables de los nietos que viven con ellos: de esos abuelos, el 29% son africano norteamericanos; el 17%, hispanos/latinos; el 2%, indoamericanos o nativos de Alaska; el 3%, asiáticos y el 47%, blancos. El 34% de esos abuelos vive en hogares en los cuales los padres de los niños están ausentes. El 71% tiene menos de 60 años. El 19% vive en la pobreza.
- En Virginia, 59.464 abuelos reportan que son responsables de los nietos que viven con ellos [3.603 en Virginia Beach y 2.825 en Norfolk]: el 40% de estos abuelos son africano norteamericanos; el 3%, hispanos/latinos; el 3%, asiáticos y el 52%, blancos. El 40% de esos abuelos vive en hogares en los cuales los padres de los niños están ausentes. El 71% tiene menos de 60 años. El 15% vive en la pobreza.

### Información adicional

- Los datos del Censo de Estados Unidos acerca de los abuelos que son responsables de atender las necesidades básicas de sus nietos también se pueden separar por condado, distrito electoral y otras categorías. Visite <http://factfinder.census.gov>. Se pueden obtener datos adicionales acerca de abuelos y nietos en

- Se pueden obtener datos adicionales nacionales y estatales sobre los abuelos que crían niños en la página de internet de AARP [www.aarp.org/grandparents](http://www.aarp.org/grandparents).

*Estos datos han sido tomados del Buró del Censo de EE.UU. Tabla DP-2. Perfil Seleccionado Características Sociales: 2000.*

## Programas que pueden ayudar

---

- ***The Virginia Department for the Aging (VDA) Kinship Care Initiative Statewide Task Force & Information Network (Departamento para adultos mayores de Virginia (VDA por sus siglas en inglés), red de información & equipo de trabajo estatal de la iniciativa para la crianza por familiares)***, fundada en el año 2000, incluye a receptores de becas locales de la Brookdale Foundation, entidades privadas, agencias de área sobre envejecimiento y otras agencias estatales. El VDA continúa apoyando el rol de los abuelos y otros parientes que crían niños, por medio de su guía revisada *Grandparents Caring for Grandchildren Resource Guide (Guía de recursos para abuelos que crían nietos)*. El trabajo futuro de esta iniciativa se enfocará en definir programas de beneficios para los familiares prestadores de cuidados de Virginia, establecer membresías para equipos de trabajo, formar sociedades con agencias estatales y entidades privadas e iniciar nuevos grupos de apoyo, según las necesidades. *Contacto:* Ellen Nau, Virginia Kinship Care Initiative, al (804) 662-9340 o [ellen.nau@vda.virginia.gov](mailto:ellen.nau@vda.virginia.gov).
- ***Catholic Charities of Hampton Roads (Instituciones benéficas católicas de Hampton Roads)*** provee los siguientes servicios a abuelos y otros parientes que crían niños: grupos de apoyo; seminarios educativos; manejo de casos, promoción de apoyos, actividades trimestrales sobre cuidado temporal, mediación, biblioteca de recursos, información y servicios de remisión, recursos de emergencia, asesoramiento, planificación de crianza y crianza cooperativa. *Contacto:* director de Servicios a Adultos Mayores, Catholic Charities of Hampton Roads, al (757) 533-5217 o [olderadults@cceva.org](mailto:olderadults@cceva.org) o Kathy Dial, al (757) 533-5217 o [kdial@cceva.org](mailto:kdial@cceva.org).
- ***Mountain Empire Older Citizen's Inc.'s KinCare Program (Programa de crianza por familiares de ciudadanos mayores de Mountain Empire Inc.)*** ayuda a los familiares prestadores de cuidados en los condados de Lee, Scott y Wise, y en la ciudad de Norton, que tienen mucha necesidad de servicio social, en colaboración con otras organizaciones comunitarias y religiosas. El programa de Crianza por Familiares provee dos grupos de apoyo, así como también servicios de salud mental, promoción de apoyos, una línea telefónica de ayuda y actividades para el niño y la familia. Aquellos interesados en ser miembros de este programa deben participar en un proceso de admisión. *Contacto:* Carol Moore, KinCare Program, al (800) 252-6362 o [cmoore@meoc.org](mailto:cmoore@meoc.org).
- ***Solid Rock de Brighton, Inc.*** ofrece grupos de apoyo para familiares prestadores de cuidados en toda el área de Portsmouth. Los grupos se realizan en las escuelas primarias locales. Basándose en la demanda popular de los grupos, Solid Rock de Brighton planea tener un grupo de apoyo en cada una de las 17 escuelas primarias de Portsmouth. Muchos de estos grupos también ofrecen actividades para niños durante las reuniones. *Contactos:* Reverendo Clifford Barnett o Suzette Leathers, Brighton's Solid Rock, Inc., al (757) 393-0570 o [pgap@brightonrock.hrcoxmail.com](mailto:pgap@brightonrock.hrcoxmail.com).
- ***The Grandmombdaddy Program (Programa de abuelas y abuelos)*** del Servicio Familiar de Roanoke Valley provee gran variedad de servicios para abuelos y otros parientes que crían niños en Roanoke Valley. Estos servicios incluyen asesoramiento individual y familiar, recursos educativos e información y remisiones. También hay una guía de recursos disponible. *Contacto:* Cathy Thompson al (540) 563-5316 o [cthompson@fsrv.org](mailto:cthompson@fsrv.org).
- ***The Strong Families/Great Youth Coalition (Coalición de familias fuertes/grandes jóvenes)*** en colaboración con el hospital Rockingham Memorial Hospital y la Junta de Servicios Comunitarios de Harrisonburg-Rockingham, ofrece GrandPEAS, Grand Parenting Education and Support Program (programa de apoyo y educación por abuelos), a los abuelos y otros parientes que están criando niños. La organización tiene tres grupos GrandPEAS activos, dos en el condado de Rockingham, que están basados en las escuelas, y uno en la ciudad de Harrisonburg, que colabora con el programa para adolescentes embarazadas y que tienen niños. También habrá dos grupos hispanos, conducidos en

español, para las familias latinas, gracias al apoyo de una donación de la Brookdale Foundation. Uno será un programa realizado en una escuela del condado de Rockingham y el otro tendrá lugar en la localidad de Harrisonburg. Los grupos de apoyo se reúnen una vez al mes e incluyen apoyo informal y educación formal. Se prepara una carta informativa mensual y se entrega a los miembros que asisten a un grupo. La carta incluye información acerca del programa GrandPEAS, así como recursos locales, listados de grupos de apoyo, servicios de información y consejos para ayudar a los abuelos a criar a sus nietos. Durante el programa GrandPEAS se ofrecen programas para niños. A los niños se les brinda información, actividades e instrucción en una gran variedad de temas de seguridad. También se realizan tres eventos anuales, incluyendo un picnic en el mes de julio, una fiesta de vacaciones en diciembre y una oportunidad de cuidado temporal en mayo. *Contacto:* Millie Tirado al (540)564-7388 o mtirado@rhcc.com

- ***Greater Richmond SCAN (Stop Child Abuse Now) (Detengan el maltrato de niños ahora)*** ofrece un grupo de apoyo educativo dos veces al mes, para abuelos y otros parientes que crían niños. En el mismo momento se reúne un grupo para niños. *Contacto:* Melissa McGinn, coordinadora de Family Support, al (804)257-7226 o MMcGinn@grscan.com.
- ***AIDS Care Center for Education and Support Services (Servicios de apoyo y educación del centro de cuidados para enfermos de SIDA, ACCESS por sus siglas en inglés)*** ofrece servicios de apoyo relacionados con VIH, focalizados en la familia, para niños, adolescentes y sus prestadores de cuidados. ACCESS provee manejo de casos, servicios a los niños, transporte, grupos de apoyo, vivienda paliativa permanente, asistencia de emergencia en el alquiler y las utilidades, examen de VIH, alcance y remisiones para servicios médicos y asistencia en medicamentos. ACCESS proporciona a la comunidad educación preventiva de VIH para jóvenes y adolescentes “en riesgo”. Los servicios están disponibles en Norfolk, Hampton, Newport News, Chesapeake, Portsmouth, Suffolk, Virginia Beach, etcétera. *Contacto:* Stacie Walls Beegle al (757) 640-0929 o Stacie@accessaids.org.
- ***La Agencia de Área sobre Envejecimiento del Distrito de Crater*** ofrece un grupo de apoyo para prestadores de cuidados, el tercer martes del mes, en su oficina de Petersburg, Virginia. También provee información y remisiones y, en caso de calificar, los prestadores de cuidados pueden participar en otros programas ofrecidos por medio de la organización. *Contacto:* Helen Terry al (888)732-7020 o hterry@cdaaa.org o Mattie Robertson al (804)861-3185 o FGPINC@aol.com.
- ***El Departamento de Recursos Humanos de Alexandria*** provee información y remisiones de los servicios y apoyos para abuelos y otros parientes que crían niños. Hay disponibles folletos y panfletos sobre recursos en la comunidad. *Contacto:* Linda Cotton, especialista en Información y Remisiones, al (703) 838-0900 o LindaCotton@AlexandriaVA.gov.
- ***The Fairfax County Kinship Care Committee (Comité de crianza por familiares del condado de Fairfax)*** ofrece grupos de apoyo para abuelos que se reúnen dos veces al mes, patrocinados por el Departamento de Servicios Familiares y las escuelas públicas del condado de Fairfax. Para conseguir información de localidades y registrarse, contacte a Robin Hamby, al (703) 277-2640, Betsy Pugin, al (703) 324-5401 o Colleen Turner, al (703) 324-5489. El Comité también proporciona un Día Libre para Abuelos, durante el cual los abuelos y otros parientes reciben un descanso temporal, mientras los niños disfrutan los programas. Para obtener información acerca de estos eventos planificados, llame al (703) 324-3517. El Comité también ofrece una guía gratuita, llamada *Kinship Care Resource Guide for Grandparents and Other Relatives Raising Children (Guía de recursos de crianza por familiares para abuelos y otros parientes que crían niños)*. La guía se puede pedir llamando al (703) 324-5870 o en la página de internet [www.fairfaxcounty.gov/dfs](http://www.fairfaxcounty.gov/dfs). *Contacto:* Betsy Pugin, Agencia de Área sobre Envejecimiento de Fairfax, al (703) 324-3517 o Betsy.Pugin@fairfaxcounty.gov.

## Los niños y el cuidado por adopción provisional

---

Algunas veces, las agencias estatales para el bienestar infantil ubican a niños en hogares adoptivos con sus abuelos u otros parientes. La mayoría de las agencias estatales llaman a eso “crianza por familiares”. En Virginia, el Department of Social Services (Departamento de Servicios Sociales) reporta:

***Cantidad de niños criados por familiares:*** Hasta el 31 de diciembre de 2006, había un total de 8.150 niños colocados



fuera de sus hogares bajo la supervisión del Departamento. De esos niños, 372 fueron colocados con familiares encargados de la crianza.

**Preferencias para la crianza por familiares:** La política estatal requiere que se considere a un pariente en primera instancia cuando se coloca un niño a cargo del Departamento fuera de su hogar.

**Requisitos para los familiares proveedores de cuidados de adopción provisional:** Los prestadores de cuidado tienen que cumplir con las mismas normas de aprobación para obtener una licencia que los padres adoptivos que no son familiares y reciben la misma remuneración por adopción provisional que los padres adoptivos que no son familiares.

**Programas de Custodia Subsidiada (Subsidized guardianship programs):** Además de los pagos por cuidados de adopción y otros beneficios disponibles para los prestadores de cuidado que estén criando a un niño en el sistema de adopción provisional, algunos estados también tienen programas de custodia subsidiados. La mayoría de estos programas ofrecen subsidios continuos a los niños que han dejado el sistema de adopción provisional para vivir permanentemente bajo la tutela legal o el cuidado de familiares. Virginia fue aprobada para una exención federal para custodia subsidiada. Se espera que su implementación comience el 1 de julio de 2008.

**Contacto estatal para crianza por familiares:** Para preguntas acerca de las colocaciones de adopción provisional con familiares dirigirse a Therese Wolf, gerente del Foster Care Program (programa de cuidados por adopción provisional), al (804) 726-7522 o [therese.wolf@dss.virginia.gov](mailto:therese.wolf@dss.virginia.gov).

**Servicios y apoyos a familiares encargados de crianza, de otro estado:** Bajo el Promoting Safe and Stable Families Program (programa de promoción de familias seguras y estables), los departamentos locales de servicios sociales pueden proveer servicios a las familias encargadas de crianza, que incluyen asesoramiento, consejeros para jóvenes, tutoría, capacitación en crianza, evaluaciones psicológicas, manejo de casos e información y remisiones. **Contacto:** Lyndell Lewis, supervisora de Preservación Familiar, al (804) 726-7531 o [lyndell.lewis@dss.virginia.gov](mailto:lyndell.lewis@dss.virginia.gov).

## Beneficios públicos

---

Los niños con frecuencia tienen derecho a beneficios estatales y federales aunque sus prestadores de cuidados no tengan custodia legal o tutela. Estos programas incluyen:

**Ayuda financiera:** Ayuda en efectivo puede estar a disposición de los niños y sus abuelos u otros parientes prestadores de cuidados a través del Temporary Assistance to Needy Families (Asistencia temporal para familias necesitadas, TANF por sus siglas en inglés), de Virginia.

- “Child-only grant” es una ayuda económica *sólo* para niños que se basa exclusivamente en los ingresos del niño.
- Un adulto prestador de cuidados puede ser incluido también en la ayuda económica, sobre la base de su ingreso, y está sujeto a requisitos laborales y límites de tiempo.

Llame al (804) 726-7000 o visite [www.dss.state.va.us/benefit/index.html](http://www.dss.state.va.us/benefit/index.html).

**Estampillas para alimentos:** Las familias encargadas de la crianza pueden tener derecho a estampillas de alimentos para ayudar a cumplir con las necesidades de alimentación de la familia. Para mayor información, llame al (800) 552-3431 o visite [www.virginia.gov/benefit/foodstamp.html](http://www.virginia.gov/benefit/foodstamp.html).

**Seguro médico:** Los abuelos y otros familiares prestadores de cuidados pueden solicitar seguro médico gratuito o a bajo costo en favor de los niños que están criando, a través de los planes Medicaid o Family Access to Medical Insurance Security (FAMIS) de Virginia. En algunos casos, los encargados de la crianza pueden también tener derecho a obtener cobertura gratis bajo el plan Medicaid. Para más información sobre cómo solicitar estos programas, llame al (866) 873-2647 o visite [www.famis.org](http://www.famis.org).



**Beneficios QuickLINK de AARP Foundation:** Otros beneficios estatales y federales también pueden estar disponibles para los niños y prestadores de cuidados que califiquen, tales como beneficios por discapacidad, cobertura de medicamentos recetados y apoyo desde otros programas. Para ayudar a las familias de abuelos a conectarse con los programas que son apropiados para ellas, el programa de Alcance de Beneficios de AARP Foundation ofrece Beneficios QuickLINK, una herramienta en-línea, gratuita y fácil de usar, en [www.aarp.org/quicklink](http://www.aarp.org/quicklink).

## Leyes estatales

---

Las siguientes leyes estatales pueden ser útiles para los abuelos y otros familiares que crían a niños<sup>1</sup>:

**Consentimiento médico (Va. Code § 54.1-2969):** Esta ley permite a un custodio, protector u otra persona que actúe en loco parentis (representando a los padres) autorizar tratamiento médico o cirugía a un menor que haya sido separado de la custodia de sus padres o tutor.

**Custodia en espera (VA. Code § 16.1-349 – 352):** Esta ley autoriza a un padre/madre a designar un “custodio en espera” o alternativo para que actúe temporalmente en nombre de los padres en lo que respecta al cuidado personal, la custodia y el apoyo al niño, en el caso de que su padre/madre se enferme o fallezca.

**Divulgación de información en los registros (Va. Code § 32,1-271):** Esta ley establece que el jefe de registros civiles del estado, ciudad o condado emitirá una copia certificada del certificado de nacimiento de un niño al abuelo del niño, bajo solicitud por escrito, basada en evidencia de necesidad, según lo prescripto por la regulación.

<sup>1</sup>Las leyes cambian y están sujetas a diferentes interpretaciones. Éstas son descripciones generales que no intentan ser un consejo legal en ninguna situación particular.

## Recursos nacionales

---

AARP Grandparent Information Center	(888) 687-2277	<a href="http://www.aarp.org/grandparents">www.aarp.org/grandparents</a>
The Brookdale Foundation	(212) 308 -7355	<a href="http://www.brookdalefoundation.org">www.brookdalefoundation.org</a>
Child Welfare Information Gateway	(800) 394-3366	<a href="http://www.childwelfare.gov">www.childwelfare.gov</a>
Child Welfare League of America	(202) 638-2952	<a href="http://www.cwla.org">www.cwla.org</a>
Children’s Defense Fund	(202) 628-8787	<a href="http://www.childrensdefense.org">www.childrensdefense.org</a>
Generations United	(202) 289-3979	<a href="http://www.gu.org">www.gu.org</a>
Grandfamilies of America	(866) 272-3761	<a href="http://www.grandfamiliesofamerica.com">www.grandfamiliesofamerica.com</a>
GrandsPlace	(860) 763-5789	<a href="http://www.grandsplace.org">www.grandsplace.org</a>
National Aging Information Center	(202) 619-0724	<a href="http://www.aoa.dhhs.gov">www.aoa.dhhs.gov</a>
National Committee of Grandparents For Children’s Rights	(866) 624-9900	<a href="http://www.grandparentsforchildren.org">www.grandparentsforchildren.org</a>
National Eldercare Locator	(800) 677-1116	<a href="http://www.eldercare.gov">www.eldercare.gov</a>

Las hojas informativas se actualizan anualmente. Las sugerencias de adiciones deberán ser enviadas por correo electrónico a AARP Grandparent Information Center (Centro de Información para Abuelos de AARP) al [gic@aarp.org](mailto:gic@aarp.org). Favor de escribir “Hojas Informativas Estatales” en el tema de su correo electrónico.

